



Txoj Cai Kev Pab Cuam thiab Yam Tsiaj Yug Deev Siab (Emotional Support Animal) Hauv Vaj Tse thiab Cov Chaw Zej Zog – FAQs

Pub#7155.09 Hmong - Lub Rau Hli Ntuj, Xyoo 2020

Yog tias koj xiam oob khab, tab tom tsis muaj tsev nyob, thiab muaj tsiaj pab cuam, txoj cai tso cai rau koj koj tus tsiaj mus rau cov chaw pej xeem thiab hauv koj tsev, nrog rau cov tsev uas neeg tsis muaj tsev nyob nyob (homeless shelter).

Yog koj muaj yam tsiaj yug deev siab ntau dua li tus tsiaj pab cuam, nws kuj tseem muaj cov kev cai lij choj uas tso cai rau koj muaj tsiaj nrog koj nyob hauv koj tsev, nrog rau cov tsev uas neeg tsis muaj tsev nyob nyob, tab sis tsis koj mus tso hauv cov chaw pej xeem.

Siv cov npe ntawm cov lus nug thiab lus teb no los kawm paub txog cov cai uas siv tau rau koj, thiab qhov tsis suav nrog dab tsi.

Kom paub sai, tuaj yeem saib "Yam Tsiaj Yug Deev Siab thiab Tsiaj Pab Cuam Hauv Cov Chaw Pej Xeem thiab Hauv Vaj Tse – Daim Ntawv Qhia Qhov Tseeb Kom Sai."

Txoj kev cai lij choj twg siv tau?

NCO TSEG: nqe lus no yog npaj los rau cov ntsiab lus luv luv ntawm cov kev cai lij choj uas siv rau cov cai xiam oob khab hauv chaw pej xeem thiab vaj tsev. Cov ntu tom qab ntawd pib nrog "Dab tsi thiaj suav tias yog tsiaj pab cuam?" yuav pib muab cov lus nug tshwj xeeb thiab cov lus teb seb koj puas tuaj yeem nqa cov tsiaj pab cuam los sis Yam tsiaj yug deev siab nrog koj hauv cov chaw pej xeem thiab/los sis vaj tsev.

Muaj ntau cov kev cai lij choj sib txawv uas hais txog cov cai xiam oob khab rau cov chaw pej xeem thiab hauv tsev nyob. Qee qhov yog txoj cai ntawm lub xeev, thiab lwm qhov yog tsoom fwv cov cai.

Ntawm no yog daim ntawv teev cov kev cai lij choj tseem ceeb uas hais txog cov cai neeg xiam oob qhab nyob hauv cov chaw pej xeem:

- Txoj Kev Cai Lij Choj Hais Txog Neeg Asmesliskas Uas Yog Neeg Xiam Oob Qhab Txoj Cai (ADA) Lub ntsiab lus II (muaj cov koom haum xeev thiab tsoom fwv hauv cheeb tsam, AKA cov koom haum pej xeem) thiab Lub ntsiab lus III (duav txog kev lag luam) ntawm [Txoj Kev Cai lij choj ntawm Tsoomfwv]
- Kev Kev Cai Lij Choj Hais Txog Txoj Cai Ntawm Neeg Pej Xeem Nyob Hauv Xeev California (duav txog cov kev lag luam)
- Txoj Kev Cai Lij Choj Hais Txog Cov Neeg Xiam Oob Qhab Xeev California (duav txog cov kev lag luam)
- Txoj Cai Tuav Tswj 11135 Ntawm Tsoom Fwv Hauv Xeev California (duav nrog cov tau txais peev nyiaj txiag ntawm tsoom fwv)

Ntaw no yog daim ntawv teev cov kev cai lij choj tseem ceeb uas duav txog txoj cai neeg xiam oob qhab nyob hauv tsev:

- Txoj Kev Cai Lij Choj Uas Hais Txog Kev Txhim Kho Vaj Tsev Kom Ncaj Ncees [Txoj Kev Cai Lij Choj Ntawm Tsoom Fwv Sab Nrauv (federal law)] (duav nrog lub cuam khoov ntawm lub tsev nyob, nrog rau cov tsev uas neeg tsis muaj tsev nyob nyob)
- Seem 504 Ntawm Txoj Kev Cai Lij Choj Uas Hais Txog Kev Rov Txhim Kho (duav txog cov neeg tau txais peev nyiaj txiag ntawm tsoom fwv) [Txoj Kev Cai Lij Choj Ntawm Tsoom Fwv Sab Nrauv (federal law)]
- Txoj Kev Cai Lij Choj Uas Hais Txog Cov Neeg Xiam Oob Qhab Hauv Xeev California
- Kev Cai Lij Choj Uas Hais TXog Kev Ntiav Hauj Lwm thiab Vaj Tse Nyob Ncaj Ncees Hauv Xeev California

NCO TSEG: Txoj kev cai lij choj ntawm tsoom fwm sab nrauv thiab tsoom fwm nyob hauv lub xeev uas hais txog cov cai ntawm cov neeg xiam oob qhab uas tsis muaj tsev nyob tuaj yeem raug them los ntawm ob peb txheej - nyob ntawm seb cov chaw nyob puas tau txais peev nyiaj txiag saib xyuas li cas, thiab yam twg ntawm qhov chaw nyob puas raug siv los sis nws nkag mus li cas (xws li nyob nruab hnub/chaw cia khoom siv, los sis yog lub cuam khoov tsev nyob). Txawm li cas los xij, koj tseem tuaj yeem siv cov FAQ ntawm no los ntsuas seb cov cai twg siv tau rau koj thaum twg, thiab yuav ua li cas thiaj lees tau lawv.

Leej twg thiaj raug tiv thaiv los ntawm txoj kev cai lij choj cov cai neeg xiam oob qhab?

Cov tib neeg muaj mob xiam oob qhab raug tiv thaiv los ntawm txoj kev cai lij choj cov cai xiam oob khab. Cov xiam oob qhab raug txhais sib txawv me ntsis nyob hauv tsoom fwm sab nrauv thiab hauv lub xeev txoj kev cai lij choj, tab sis feem ntau, muaj xws li:

1. lub cev los sis lub hlwb khiav tsis zoo
2. qhov ntawv yuav txwv txiav
3. Ib los sis ntau qhov tseem ceeb ntawm kev ua hauj lwm hauv lub neej (MLA) ntawm ib tus neeg

Tsoom fwm sab nrauv (federal) txoj kev cai lij choj txoj cai ntawm cov neeg xiam oob khab, thiab tag nrho cov kev cai lij choj ntawm lub xeev California puav leej siv lo lus txhais sib xws xwb, tshwj tsis yog tias tsab kev cai lij choj hauv xeev California dav dua – tsoom fwm sab nrauv txoj kev cai lij choj xav tau qhov kev txwv ntawm MLA nqaim dua ntawv yog "muaj ntsiab lus dau."

Cov tib neeg raug tiv thaiv los ntawm kev ntxub ntxaug kev xiam oob qhab yog tias lawv:

1. Muaj lub cev los sis lub hlwb xiam oob qhab uas [muaj ntsiab lus tseem ceeb - raug raws tsoom fwm sab nrauv txoj kev cai lij choj] qhov ntawv yuav txwv txiav ib los sis ntau qhov tseem ceeb ntawm kev ua hauj lwm hauv lub neej;
2. Muaj ntaub ntawv sau tseg txog qhov kev xiam oob qhab ntawd; los sis
3. Tau pom tias muaj kev xiam oob qhab.

Dab tsi thiaj suav tias yog kev ua hauj lwm tseem ceeb hauv lub neej (MLA)?

Ib yam li cov lus txhais ntawm kev xiam oob qhab, cov lus txhais ntawm cov hauj lwm tseem ceeb hauv lub neej muaj sib txawv me ntsis thoob plaws hauv tsoom fwm sab nrauv thiab hauv lub xeev cov kev cai lij choj. Txawm li cas los xij, lawv feem ntau yeej muaj nrog tab sis tsis txwv txiav rau: kev saib xyuas tus kheej, kev noj, kev pw, kev saib pom, kev hnov lus, kev hais lus, kev mloog lus, kev xav, kev ua hauj lwm, kev taug kev, kev sawv ntsug, kev ua pa, thiab txhua yam muaj nuj nqis tseem ceeb hauv lub cev xws li lub plab zom mov, kev ua pa, ntshav khiav, lub paj hlwb, thiab kev tu tub lwm yam.

Raws li cov lus txhais ntawm kev xiam oob qhab, lo lus txhais ntawm txoj kev cai lij choj hauv lub xeev txog ntawm MLA yog qhov dav dua thiab nthuav qhia ntiv txog MLA tias muaj tsawg heev uas nws tau ua qhov nyuaj los ntawm lub cev los sis lub hlwb xiam oob qhab. .

Dab tsis thiaj suav tias yog tsiaj pab cuam ?

A “tsiaj pab cuam” yog ib:

1. Ib tug dev
2. Uas ib tug neeg twg cob qhia
3. t Kom ua hauj lwm los sis ua nws txoj dej num
4. Uas ua tsiaj ntsim rau tus neeg xiam oob qhab, xws li lub ceev, kev hnov tau, lub hlwb, kev txawj ntse, los sis lwm hom kev xiam oob qhab.

NCO TSEG: Tus tsiaj pab cuam yuav raug cob qhia los ntawm tus kws tshaj lij, tus phooj ywg, ib tus neeg hauv tsev neeg, los sis tus neeg xiam oob qhab.

NCO TSEG: Ib tug tsiaj pab cuam tseem tuaj yeem muaj xws li nees me. Txawm hais tias ADA cov ntsiab lus txhais tsuas hais txog cov dev xwb los, cov cai ntawm tsoom fwm sab nrauv tau hais txog cov nees me yuav tsum tau raug tso cai ua cov tsiaj pab cuam hauv cov chaw pej xeem yog tias lawv ib leeg tau cob qhia kom ua tau txiaj ntsig rau tus tib neeg xiam oob qhab thiab tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pom zoo..

Dab tsi thiaj suav tias yog yam tsiaj yug deev siab (emotional support animal)??

Ib tug tsiaj yug deev siab yog:

1. Txhua yam tsiaj
2. Uas daws tau cov teeb meem
3. Ntawm ib tug neeg qhov kev xiam oob qhab
4. Los ntawm kev muab kev yooj yim los sis kev txawb nqa.

Muaj cov piv txwv hauj lwm thiab dej num dab tsi uas tsiaj pab cuam tuaj yeem raug cob kom ua tau?

Kev tsaw teeb, khaws koom, chwv kom hnov thiab sib zog tswj hwm, tiv thaiv los sis cuam tshuam los sis rhuav tshem cov cwj pwm tsis zoo los sis ua kom tus neeg nco qab noj tshuaj, thiab tshem tus neeg tsis haum xeeb ntawm qhov xwm txheej txaus ntshai.

NCO TSEG: Tsis muaj txoj cai tshwj xeeb hais txog qhov nyiaj los sis hom hauj lwm uas tus tsiaj pab cuam yuav tsum tau ua rau cov txiaj ntsig ntawm tus neeg xiam oob qhab. Qhov kev xav tau kom ua ib tug tsiaj pab cuam yog tus dev uas raug ib tug neeg cob qhia kom tau txais txiaj ntsig los pab rau tus neeg xiam oob qhab.

Kuv puas yuav tsum tau ua ib yam dab tsi los qhia kuv tus dev kom ua ib tug tsiaj pab cuam?

TSIS MUAJ. T sab cai ADA tsis xav tau cov dev pab cuam los sau npe ua tsiaj pab cuam, los sis coj ib daim cim npe tshwj xeeb los sis lub tsho khuam qhia tias lawv yog cov tsiaj pab cuam. Txoj kev cai lij choj hauv lub xeev California muab cov tuam tsev tswj tsiaj hauv zos kom muab cov ntawv cim npe rau cov neeg uas siv thiab cob qhia cov tsiaj pab cuam. Txawm li cas los xij, tsuas yog tias tus dev yog ib tug tsiaj pab cuam hauv kev cob qhia (saib kev qhia hauv qab no), cov cim npe tsis tas yuav xav tau thiab tsis tas yuav teeb tsa tus tsiaj ntawv ua tus tsiaj pab cuam nyob hauv txoj cai.

Kuv txoj cai yog dab tsi thaum coj kuv tus tsiaj pab cuam nrog kuv mus rau cov chaw pej xeeb?

Lub ntsiab lus II thiab III ntawm ADA muab rau cov tswv ntawm cov tsiaj pab cuam, raug tso cai kom muaj lawv cov tsiaj pab cuam nrog lawv hauv cov chaw pej xeem (saib cov lus nug hauv qab no rau kev piav qhia txog "chaw pej xeem"), tsuav yog tsis muaj kev zam rau (saib hauv qab no "Thaum twg thiaj tuaj yeem txwv tsis pub kuv cov tsiaj pab cuam nkag mus hauv chaw pej xeem?").

Dab tsis thiaj suav tias yog chaw pej xeem?

Ib thaj chaw pej xeem yog ib qho chaw lag luam los sis chaw ntawm tsoom fww uas tau qhib rau pej xeem.

Cov chaw lag luam muaj xws li cov tsev noj mov, tsev tos qhua, tsev yeeb yaj kiab, tsev muag khoom, tsev muag tshuaj thiab cov tsev kho mob.

Chaw ntawm tsoom fww yog cov chaw ua hauj lwm ntawm nom tswv hauv xeev los sis hauv zos, xws li cov tsev nom tswv, kev mus los pej xeem thiab chaw ua si pej xeem.

NCO TSEG: Cov chaw nom tswv tuaj yeem muaj cov tsev uas neeg tsis muaj tsev nyob nyob uas muaj nom tswv hauv zos saib xyua.

NCO TSEG: Thaj chaw pej xeem tuaj yeem muaj cov chaw nyob nruab hnuv rau neeg tsis muaj tsev nyob nyob, tsev qiv ntawv, cov tsev rau zaub mov thiab chaw rau cov laus, vim tias lawv puav leej qhib rau pej xeem.

Kuv yuav tsum tau ua dab tsi thaum kuv nyuam qhuav nkag mus rau hauv qhov chaw pej xeem nrog kuv tus tsiaj pab cuam/kuv tuaj yeem raug nug cov lus nug li cas?

Yog tias koj muaj tus tsiaj pab cuam, txoj kev cai lij choj tiv thaiv koj txoj cai nkag mus rau hauv cov chaw pej xeem nrog tus tsiaj. Yog li ntawd, yam uas yuav tsum tau ua, yog nkag mus rau hauv qhov chaw pej xeem. Tsis tas li ntawd, yog yam koj xa tau rau koj tus tsiaj yog kom pom meej los sis pom tseeb, tom qab ntawd koj tsis tuaj yeem raug nug dab tsis ntxiv.

Txawm li cas los xij, thaum ib tus neeg ua hauj lwm los sis tus sawv cev ntawm thaj chaw pej xeem tsis paub tseeb tias koj tus tsiaj puas yog tsiaj pab cuam, lawv yuav nug koj, tus tswj hwm:

- 1) Puas xav tau tus tsiaj vim tus neeg xiam oob qhab tswj hwm?; thiab
- 2) Hauj lwm los sis dej num dab tsi yuav cob qhia kom tus tsiaj ua?

NCO TSEG: Raws li txoj kev cai lij choj hauv xeev California, kev qhia tsis meej tias ib tug dev raug cob qhia ua tus tsiaj pab cuam yuav raug txim mag kaw txij li rau lub hlis thiab/los sis raug nplua txog \$ 1,000 (Txim Txhaum Txoj Cai lij choj Tshooj 365.7 (a)).

Thaum twg kuv tus tsiaj pab cuam yuav tuaj yeem nkag mus rau hauv thaj chaw pej xeem?

Cov chaw pej xeem tsis tso cai rau cov tsiaj pab cuam nkag mus uas:

1. pose a direct threat to others tsim kev hem thawj rau lwm tus,
2. tsis nyob hauv kev saib xyuas thiab tswj, los sis
3. puas yuav hloov pauv qhov sib txawv ntawm cov khoom siv, cov kev pab cuam los sis cov kev pab cuam los ntawm lub chaw lag luag los sis cov koom haum hauv tsoom fwv.

Dab tsis thiaj suav tias yog kev hem thawj?

Qhov kev hem thawj yog:

1. muaj kev pheej hmoo loj rau kev noj qab haus huv los sis kev nyab xeeb rau lwm tus
2. uas tsis tuaj yeem raug tshem tawm los ntawm kev hloov kho ntawm cov cai, kev ua hauj lwm, los sis cov txheej txheem, los sis los ntawm kev muab cov khoom pab cuam los sis kev pab cuam.

Piv txwv li, tus dev uas tom es tsis txawj ntxias yuav ua rau pom tias muaj kev hem thawj.

NCO TSEG: Kev txhem tus tsiaj pab cuam ce raws qhov kev hem thawj yuav tsum yog ce raws tus cwj pwm tshwj xeeb ntawm tus tsiaj pab cuam, tsis yog nyob ntawm qhov kev xav los sis tus qauv sib txawv txog ntawm tus tsiaj tias zoo li cas, los sis tus tsiaj yug me nyuam, yuav coj cwj pwm zoo li cas. THIAB, hauv kev txiav txim siab seb puas yuav muaj kev hem thawj, yuav tsum muaj kev ntsuam xyuas tus kheej, raws li kev txiav txim siab tsim nyog uas paub tau los ntawm kev ntsuas mob lub sij hawm ntawv

los sis los ntawm cov ntaub ntawv pov thawj uas tuaj yeem ntseeg tau. Qhov kev ntsuas yuav tsum ntsuas: qhov xwm yeem, sij hawm, thiab qhov heev ntawm qhov kev pheej hmoo; qhov raug mob uas muaj peev xwm yuav tshwm sim tau; thiab seb puas yuav tsim nyog hloov txoj cai, kev coj ua, los sis cov txheej txheem los sis muab kev pab khoom los sis kev pab cuam uas yuav txo txoj kev pheej hmoo.

Yuav muaj dab tsi tshwm sim tau yog tias kuv tsis saib thiab tsis tswj hwm kuv tus tsiaj pab cuam?

Tus neeg muaj mob xiam oob qhab tuaj yeem raug hais kom tshem lawv cov tsiaj pab cuam tawm hauv thaj chaw yog tsis tuaj yeem tswj tau tus tsiaj thiab tus tswj tus tsiaj tsis muaj peev xwm tswj tau tus tus tsiaj, los sis yog tus tsiaj tsis tsoo nkag mus rau hauv tsev. Lub luag hauj lwm los saib xyuas thiab tu ib tug tsiaj pab cuam tsis poob rau lub chaw lag luam los sis qhov xwm txheej ntawm tsoom fwv uas tus muab kev nkag mus.

Feem ntau, ib tus tsiaj pab cuam yuav tsum muaj txoj hlua khi, hlua looj taub hau los sis lwm yam hlua khi. Txawm li cas los xij, yog tias tus tswj hwm tsis muaj peev xwm siv hlua khi, hlua looj taub hau los sis lwm txoj hlua khi vim tias xiam oob khab, los sis yog siv txoj hlua khi yuav cuam tshuam nrog kev nyab xeeb ntawm tus tsiaj pab cuam, txoj hauj lwm los sis dej num uas yuav tau txais txiaj ntsig yog, tus tswj hwm yuav tsum siv lwm txoj hauv kev los tswj hwm tus tsiaj.

Nws txhais li cas rau “Lub hauv paus hloov pauv xwm ntawm cov khoom lag luam, cov kev pab cuam los sis cov phiaj xwm rau ib qho chaw?”

Piv txwv li, hais kom cov neeg ua hauj lwm hauv chav tsev neeg tsis muaj tsev nyob yav nruab hnuv pub mov, cab taug kev, los yog ntxuav tus tsiaj pab cuam yuav raug suav tias yog kev hloov pauv qhov kev pab cuam uas tus neeg ua hauj lwm hauv lub tsev ntawv muab xwb.

Kuv puas tuaj yeem coj kuv cov tsiaj pab cuam nrog kuv mus rau hauv tsev kho mob los sis lwm qhov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv?

YOG. Tsev kho mob thiab lwm lub chaw tu neeg mob raug kho zoo ib yam li lwm qhov chaw ua lag luam thiab thaj chaw rau pej xeeb rau lub hom

phiaj muab tsiaj pab cuam nkag mus. Cov tsiaj pab cuam yuav tsum raug tso cai nyob rau txhua qhov chaw hauv tsev kho mob uas tus neeg ua hauj lwm kho mob, cov neeg mob thiab cov qhua tuaj yeem mus tau ib yam. Qhov no muaj xws li cov chaw pw rau cov neeg mob thiab lwm thaj chaw ntawm feem saib xyuas kev noj qab haus huv ntawm cov neeg mob hlwb pw hauv tsev kho mob sab hauv thiab sab nrauv, muaj xws li cov chaw kuaj mob hlwb. Cov neeg mob yuav tsum tuaj yeem saib xyuas tus tsiaj, los sis yuav tsum npaj lwm tus los saib xyuas tus tsiaj yog tias tsim nyog.

Txawm li cas los xij, cov tsiaj pab cuam yuav raug cais tawm ntawm thaj chaw nkag hauv tsev kho mob uas ua hauj lwm dav tswj kev tiv thaiv kev kis kab mob, xws li chaw ua hauj lwm thiab chaw yug me nyuam. Ib yam li lwm qhov chaw lag luam thiab tsoom fwv cov chaw, thaum cov neeg ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv tsis paub tseeb tias tus tsiaj yog tsiaj pab cuam los tsis yog, lawv yuav nug tus neeg tswj hwm tias nws puas yog tsiaj pab cuam vim tias nws xiam oob khab thiab qhov kev pab cuam uas tus tsiaj ntawd ua, tab sis yuav tsis nug txog ntawv pov thawj los sis lwm cov ntaub ntawv qhia txog ntawm tus tshiaj pab cuam.

Kuv puas tuaj yeem tau them tus nqi tso nyiaj kom nyob hauv tsev so nrog kuv tus tsiaj pab cuam?

TSIS TAU. Ib lub chaw lag luam los sis chaw ntawm tsoom fwv tsis tuaj yeem kom tus neeg xiam oob khab them nyiaj los sis them nqi ntxiv vim nqa tus tsiaj pab cuam nrog, qhov ntawd yog lawv txoj cai rau cov tsiaj yug. Txawm li cas los xij, yog tias cov chaw nyob pej xeem los sis cov koom haum pej xeem feem ntau them rau nws cov qhua uas tau ua kev puas tsuaj rau thaj chaw, xws li nrog chaw tsev so, nws yuav raug them tus tswv txog ntawm cov tsiaj pab cuam tau ua muaj kev puas tsuaj ib yam thiab.

Kuv muaj txoj cai dab tsi thaum kuv tab tom cob qhia kuv tus dev kom dhau los ua tus tiaj pab cuam?

Txoj Kev Cai Lij Choj Hais Txog Txoj Cai Ntawm Neeg Pej Xeem Nyob Hauv Xeev California (Txoj Kev Cai Lij Choj Neeg Pej Xeem Tshooj 54.1) (Civil Code Section 54.1) thiab Txoj Kev Cai Lij Choj Hais Txog Cov Neeg Xiam Oob Qhab (Txoj Kev Cai Lij Choj Hais Txog Neeg Pej Xeem Tshooj 54.2), tso cai rau cov neeg xiam oob khab nqa dev mus rau hauv cov tsev xauj thiab lwm yam tsev lag luam rau lub hom phiaj kev cob qhia lawv los ua dev pab pab cuam.

Cov dev yuav tsum coj ib daim ntawv qhia lub zos qhia lawv tus kheej tias yog dev pab cuam nyob hauv kev cob qhia, thiab yuav tsum cia looj txoj hlua tau hau. Yog tias tsis muaj daim ntawv qhia zos, tus dev pab cuam hauv kev cob qhia tseem tuaj yeem xav tau chaw nyob kom tsim nyog.

Yog tias kuv muaj tus tsiaj yug deev saib thiab tsis yog ib tus tsiaj pab cuam, puas ua raws li tib txoj cai uas tau hais txog kev siv thaj chaw pej xeeem?

TSIS TAU, the ADA tsuas pub cov tsiaj pab cuam nkaus xwb thiab tsis yog tsiaj tu deev siab yuav raug tso cai nrog tus tswj hwm mus rau hauv thaj chaw pej xeeem, thiab tsis muaj lwm lub xeev los sis tsoom fwv sab nrauv cov kev cai lij choj tso cai rau tsiaj yug deev siab mus rau hauv thaj chaw zej zog.

Kuv muaj txoj cai dab tsi nkag mus rau hauv tsev nrog tus tsiaj pab?

Hauv txoj kev cai lij choj hais txog lub ntsib lus ntawm neeg xiam oob qhab txoj cai nyob hauv vaj tse, cov tsiaj pab cuam, thiab cov tsiaj yug deev siab, puav leej hu tias yog “tsiaj pab.”

Kev nkag mus hauv tsev nrog cov tsiaj pab cuam – xws li nkag mus rau cov tsev uas neeg tsis muaj tsev nyob nyob - raug kho zoo ib yam kaus li kev nkag mus rau cov chaw pej xeeem (saib cov lus nug saum toj no “Kuv yuav tsum tau ua dab tsi thaum nkag mus rau hauv thaj chaw pej xeeem nrog kuv tus tsiaj pab cuam/kuv tuaj yeem raug nug li cas?” thiab “Thaum twg thiaj li tsis pub kuv tus tsiaj pab cuam nkag mus rau hauv cov chaw pej xeeem?”)

cai txwv tsis pub tsiaj nkag mus rau hauv vaj tsev nrog cov tsiaj yug deev siab – xws li nkag mus rau cov tsev uas neeg tsis muaj tsev nyob nyob - tau txais kev tso cai raws li kev tsim nyog rau tus tswv tsev, tus tswv tsev koom xwm, los sis cov tsev uas uas neeg tsis muaj chaw nyob nyob. Cov txheej txheem chaw nyob uas tsim nyog cuam tshuam nrog kev nug ntxig ntxiv rau qhov kev xav tau ntawm kev xiam oob khab ntau dua li kev nkag mus nrog ib tug tsiaj pab cuam. Saib cov lus nug hauv qab no kom paub tseeb ntxiv.

Qhov kev chaw nyob tsim nyog yog dab tsi?

Qhov chaw nyob kom tsim nyog yog kev zam ntawm cov kev cai los sis cov cai uas tsim nyog cia cov neeg xiam oob khab muaj hwv tsam sib luag nrog siv thiab txaus siab rau lawv cov vaj tsev. Lub luag hauj lwm ntawm kev npaj chaw nyob kom tsim nyog muaj kev xav tau ntawm cov neeg muab kev pab cuam tsev nyob kom zam rau txoj cai "tsis pub muaj tsiaj" tso cai rau cov neeg xiam oob qhab siv thiab nyob nrog lawv cov tsiaj tu deev siab.

Hauv qab txoj kev cai lij choj ntawm tsoom fwv sab nrauv thiab hauv xeev California, cov tsiaj yug deev siab yuav tsum raug tso cai hauv tsev raws li qhov chaw nyob tsim nyog rau tus neeg xiam oob khab lub cev..

Kuv cov tsiaj pab puas yuav tsum tau muaj ntawv pov thawj kom tau txais qhov chaw nyob kom tsim nyog rau ib txoj cai tsis muaj tsiaj?

TSIS MUAJ. Tsis muaj ib qho kev xav tau twg uas tus tsiaj pab raug cob qhia tshwj xeeb los sis yog ntawv pov thawj kom raug tso cai raws li qhov chaw nyob tsim nyog nyob hauv tsev. Yuav tsum muaj kev sib txuas ntawm tus neeg qhov xiam oob khab thiab kev pabcuam, kev nplij siab los sis kev ua khub nrog tus tsiaj uas tau muab.

NCO TSEG - Txhua yam tsiaj twg tuaj yeem yog tus pab tsiaj, tsuav nws daws tau cov tsos mob xiam oob khab ntawm tus tswj hwm.

Thaum twg kuv qhov kev thov kom tau txais cov chaw nyob kom tsim nyog muaj tsiaj nrog kuv nyob hauv kuv lub tsev tsis raug lees?

Yog tus tsiaj:

1. tsis tsim nyog vim kev xiam oob qhab ntawm tus tswj hwm,
2. tsim kev hem thawj rau lwm tus neeg los sis khoom ntiag tug,
3. tsim ib qho kev siv nyiaj tsis txaus lossis tswj hwm, lossis
4. ua rau tsis txaus siab txog nyiaj txiag los sis saib xyuas lub luag hauj lwm, los sis
5. Muab cov hauv paus ntsiab lus hloov pauv ntawm cov kev pab cuam uas tus tswv tsev los sis tus tswv tsev koom xwm muab.

NCO TSEG: Nco ntsoov tias ib qhov kev hem thawj yuav tsum tau txiav txim siab los ntawm tus neeg qhov kev ntsuas tsiaj tus cwj pwm, tsis txhob hais txog kev yug tsiaj..

NCO TSEG: Cov tswj hwm yuav tsum xyuas tias lawv cov tsiaj pab ua raws li txoj kev cai lij choj tswj hwm tsiaj hauv xeev thiab hauv zos thiab tsis muaj kev phom sij los sis kev thab plaub rau lub zej zog. Nov muaj kev txhaj tshuaj tiv thaiv tsis ntev los no. (Saib, Txoj Kev Cai Lij Choj Khoom Noj thiab Kev Ua Liaj Teb Hauv Xeev California § 30851.) (See, California Food & Agriculture Code § 30851.)

Dab tsi yog qho piv txwv ntawm kev hloov pauv kev pab cuam uas tus tswv tsev los sis tus tswv koom haum los sis lub tsev uas cov neeg tsis muaj tsev nyob nyob muab?

Hais kom cov tus muab tsev nyob pub mov, cab taug kev, los sis yog ntxuav tom qab tus tsiaj pab tej zaum yuav raug suav tau tias yog kev hloov pauv qhov kev pab cuam uas tus tswv tsev los sis tus neeg ua hauj lwm lub tsev rau cov neeg tsis muaj tsev nyob muab.

Kuv yuav thov qhov chaw nyob kom tsim nyog li cas?

Koj tuaj yeem ua lus thov, los sis sau ntawv thov [Saib tsab ntawv hauv qab no ua piv txwv.

Kuv tus tswv tsev yuav nug cov lus nug dab tsi thaum thov chaw nyob kom tsim nyog raws lawv txoj cai tsis muaj tsiaj?

Yog tias koj tab tom nrhiav chaw nyob kom tsim nyog rau tus tsiaj pab hauv vaj tse, cov tswv tsev, cov tswv tsev koom haum, los sis tus tswj cov chaw nyob yuav:

1. Nug txog cov ntaub ntawv tias koj muaj mob xiam oob qhab thiab
2. tias koj xiam oob khab-cuam tshuam txog kev xav tau tus tsiaj.

NCO TSEG: Tus neeg muab lub tsev yuav tsum tsis txhob thov cov ntaub ntawv yog tias koj qhov xiam oob khab cuam tshuam txog qhov kev xav tau cov kev pab cuam los sis kev txhawb nqa tsiaj yog pom meej.

Tus neeg muab lub tsev tuaj yeem thov cov ntaub ntawv los ntawm tus neeg thib peb uas ntseeg tau, xws li tus kws tshaj lij kho, kom txhawb nqa qhov xav tau ntawm tus tsiaj pab raws li qhov chaw nyob kom tsim nyog.

Qhov Kev thov yuav tsum txwv cov ntaub ntawv uas tsim nyog los tsim qhov kev xav tau uas cuam tshuam txog kev xiam oob khab.

Tus neeg muab tsev yuav tsis hais kom tus neeg thov tsev los sis cov neeg nyob muab cov ntaub ntawv kho mob los sis cov kws kho mob los sis muab cov ntaub ntawv qhia meej los sis cov ntaub ntawv ntawm tus neeg lub cev los sis lub hlwb xiam oob qhab.

* Qauv cov ntawv thov thiab txhawb nqa tsiaj pab muaj li hauv qab no.

Kuv puas raug them nqi ua kom ceev tau kuv tus tsiaj pab nyob nrog kuv?

TSIS MUAJ. Tus neeg muab tsev yuav tsis yuam kom tus neeg thov los sis cov neeg xauj tsev them tus nqi los sis tso nyiaj kev ruaj ntseg los sis yuav kev tuav pov hwm rau tus tsiaj ntawd raws li qhov xwm txheej ntawm tso cai rau tus neeg khaws tus tsiaj pab. Txawm li cas los xij, tus neeg muab kev pab cuam lub tsev tuaj yeem them tus neeg los kho cov kev puas tsuaj uas tus tsiaj ua rau chav nyob los sis ntau qhov chaw.

Kuv yuav teev daim ntawv tsis txaus siab li cas yog kuv ntseeg tias kuv tau raug kev ntxub ntxaug los ntawm ib qho chaw ntawm tsoom fwv los sis ib qho chaw nyob pej xeem?

Yog koj ntseeg tias koj raug ntxub ntxaug tsis ncaj ncees los ntawm cov tsev lag luam los sis cov chaw pej xeem vim koj cov tsiaj pab, koj tuaj yeem foob qhov tsis txaus siab mus rau Lub Chaw Hauj lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees (Department of Justice (DOJ)). Yog tias qhov kev tsis txaus siab tawm tsam tsoom fwv los sis ib lub koom haum ntiag tug uas tau txais tsoom fwv pob nyiaj, Tom qab ntawd cov ntawv foob hais txog xwm txheej kev ntxub ntxaug yuav raug txais nyob rau lub sij hawm 180 hnuv (txij hnuv muaj teeb meem tshwm sim). Tsis muaj kev teev sij hawm rau kev sau ntawv tsis txaus siab rau cov chaw lag luam nyob hauv ADA txoj cai uas tsis tau txais tsoom fwv peev nyiaj, tab sis yog qhov zoo uas yuav tau ua daim ntawv tsis txaus siab sai li sai tau. Cov ntaub ntawv hais txog kev sau ntawv tsis txaus siab li cas mus rau Lub Chaw Hauj lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees tuaj yeem tshawb tau ntawm https://www.ada.gov/filing_complaint.htm, los sis ntawm ADA tus xov tooj qhia txog ntaub ntawv ntawm (800) 514-0301 (suab); (800) 514-0383 (TTY).

Koj tseem tuaj yeem sau ntawv tsis txaus siab rau kev tswj hwm chaw nyob pej xeeb, chaw pej xeeb los sis tus neeg muab kev pab cuam chaw nyob (muaj xws tsev rau cov neeg tsis muaj chaw nyob nyob) hais txog kev ntxub ntxaug raws li txoj kev cai lij choj nyob hauv xeev California mus rau Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Hauj Lwm thiab Vaj Tse hauv xeev California (Department of Fair Employment and Housing (DFEH)), txij li ib lub xyoo suav txij li hnuv kawg ntawm qhov muaj kev ntxub ntxaug. Cov lus qhia ntxiv txog kev sau ntawv tsis txaus siab li cas rau DFEH tuaj yeem nrhiav tau ntawm <https://www.dfeh.ca.gov/filing-a-complaint-online/> los sis los hu xov tooj rau (800) 884-1684 (suab) los sis (800) 700-2320 (TTY).

Lwm txoj kev xaiv, los sis kev paub ntxiv txog kev sau ntawv tsis txaus siab mus rau DOJ los sis DFEH, koj tuaj yeem foob mus rau tsev hais plaub ntug hauv xeev los sis tsoom fwm sab nrauv kom txib thiab tshaj tawm raws li kev cai lij choj ntawm tsoom fwm sab nrauv los sis hauv lub xeev. Nyiaj txiag kev puas tsuaj muaj nyob rau hauv lub xeev txoj cai lij choj xeev, thiab muaj cov nyiaj txiag kev puas tsuaj raug cai tsawg kawg nkaus li ntawm \$ 4,000 rau ib qho xwm txheej ntawm kev ntxub ntxaug. Txoj kev cai lij choj hais txog neeb pej xeeb §52. Cov ntawv foob yuav tsum foob tsis pub dhau ob lub xyoo tom qab qhov kev ntxub ntxaug.

Yog tias koj tau los tsawg dua \$ 10,000 ntawm cov nyiaj txiag kev puas tsuaj, lwm txoj kev xaiv yog sau cov ntaub ntawv kev ntxub ntxaug hauv Chaw Tu Plaub Me. Cov cai ntawm kev txwv txiav tau hais los saum toj sauv yuav siv tau. Koj tsis tuaj yeem siv tus kws hais plaub yog tias koj mus tom tsev tu plaub me. [Nov yog qhov txuas](#) rau Txoj Cai hais txog neeg xiam oob qhab hauv xeev California cov ntawv tshaj tawm uas piav qhia tus txheej txheem ntawm Kev Siv Tsev Tu Plaub Ntug Me rau cov teeb meem kev ntxub ntxaug.

Ib qho ntxiv, Txoj Kev Cai Lij Choj Ua Txhaum Kev Foob ntawm Tsoom fwm tau sam fwm tias tsab ntawv foob kev ua txaum qhov kev foob rau tsoom fwm tsim nyog ua ua ntej li ntawm rau lub hlis ntawm qhov teeb meem kev ntxub ntxaug ua ntej yuav muab cov ntawv foob xa mus rau chaw tiv thaiv nqi puas tsuaj nyiaj ntxiag ntawm tsoom fwm hauv xeev los sis tsoom fwm hauv cheeb tsam. Cov lus qhia ntxiv txog cov kev ua txhaum kev thov tuaj yeem muaj nyob hauv [qhov kev txuas no](#). Thov nco ntsoov tias qhov chaw txuas vev xaib no (this website links) qhia txog tus qauv daim ntawv foob rau lub xeev los sis koom haum xeev los sis koom haum neeg hauj lwm, uas yuav siv tsis tau rau hauv koj qhov teeb meem. Lwm lub chaw pej

xeem lawv muaj lawv cov ntawv foob nyob hauv lawv lub vev xaib. Yog tias koj xav ua ntawv foob, koj yuav tsum sab laj nrog kws lij choj sai li sai tau.

Kuv yuav ua daim ntawv tsis txaus siab li cas yog kuv ntseeg tau tias kuv raug ntxub ntxaug los ntawm ib tug neeg muab kev pab lub tsev nyob?

Yog tias tus tswv tsev, koom haum tswv tsev los sis lwm tus neeg pab tsev nyob tsis kam tso cai koj cov tsiaj pab mus nyob rau qhov chaw nyob tsim nyog, koj tuaj yeem ua ntawv foob los sis foob kev tsis txaus siab rau cov thawj tswj hwm.

Koj tuaj yeem foob hais qhov tsis txaus siab rau thawj tswj hwm rau Lub Chaw Hauj lwm Saib Xyuas Kev Ua Hauj lwm thiab Vaj Tsev hauv xeev California (Department of Fair Employment and Housing (DFEH)) tsis pub dhau ib lub xyoos ntawm hnuv kawg ntawm kev ntxub ntxaug. Cov ncauj lus txog kev sau ntawv tsis txaus siab mus rau DFEH tuaj yeem nrhiav tau ntawm <https://www.dfeh.ca.gov/filing-a-complaint-online/>, los sis los hu xov tooj rau (800) 884-1684 (suab) los sis (800) 700-2320 (TTY)..

Koj tuaj yeem sau ib daim ntawv kev tsis txaus siab rau cov thawj coj hauv Chav Txhim Kho Vaj Tse thiab Nroog nyob hauv teb chaws Asmeslikas (U.S. Department of Housing thiab Urban Development (HUD)) raws li Txoj Kev Cai Lij Choj Kev Txhim Kho Vaj Tse Ncaj Ncees (the Fair Housing Amendments Act), tsis pub dhau ib xyoos tom qab kev ntxub ntxaug. Cov ntaub ntawv hais txog yuav foob li cas mus rau HUD muaj nyob ntawm 1-800-669-9777 los sis:

https://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/topics/housing_discrimination.

Kev ua txhaum cov kev cai lij choj tau muab tham los saum toj saud tuaj yeem siv tau los foob tus kheej. Thov nco ntsoov tias cov cai ntawm cov kev txwv txiav tsis pub txwv lub sij hawm rau kev foob tus hais plaub thiab koj yuav muaj feem ua tsis tau cov ntawv foob yog tias koj tsis ua raws li txoj cai txwv. Cov sij hawm no tuaj yeem ua luv txij li ob lub xyoos txij hnuv muaj kev ntxub ntxaug los. Yog tias koj xav foob, koj yuav tsum sab laj nrog kws lij choj sai li sai tau.

Yog tias koj tau los tsawg dua \$ 10,000 ntawm cov nyiaj txiag kev puas tsuaj, lwm txoj kev xaiv yog sau cov ntaub ntawv kev ntxub ntxaug mus rau hauv Chaw Tu Plaub Me. Cov cai ntawm kev txwv tsis pub tau hais dhau

los saum toj saud yuav siv tau. Koj tsis tuaj yeem siv tus kws hais plaub yog tias koj mus tom tsev tu plaub me. Xav paub ntaub ntawv ntau ntxiv, saib T xoj Cai Neeg Xian Oob Qhab Hauv Xeev California (Disability Rights California), A Qho Lus Qhia mus rau Lub Tsev Tu Plaub Me: Yuav foob li cas yog tias lub chaw lag luam los sis tus tswv tsev tau tawm tsam koj vim koj xiam oob khab, ntawm:

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/a-guide-to-small-claims-court-how-to-sue-if-a-business-or-landlord-discriminates>

Daim Qauv Ntawv Sau Mus Rau Tus Muab Kev Pab Vaj Tse Nyob Thov Tsiaj Pab

[Hnub tim]

Nyob Zoo [Tus tswv tsev, Tus saib xyuas vaj tse, koom haum cov tswv tsev, Lub npe ntawm lub tsev rau neeg tsis muaj tsev nyob]

Kuv sau tsab ntawv tuaj mus thov tus tsiaj pab txawm rau kom ua qhov chaw nyob tsim nyog rau kuv qhov kev xiam oob qhab/cov kev xiam oob qhab.

Kuv nyob ntawm/kuv thov xauj koj cov vaj tse/nyob ntawm [Rau chaw nyob]. Vim tias kuv xiam oob khab, Kuv xav ceev tus tiaj pab txhawm rau ua qhov chaw nyob tsim nyog.

Kuv tus kws kho mob/kws kho mob hlwb/kws kho mob npliag siab/kws kho mob kho yog mob (therapist)/neeg ua hauj lwm/tus kws kho mob ua txoj hauj lwm kho mob/lwm tus neeg [piav qhia] pom tias qhov chaw nyob no tsim nyog raug raws li kuv qhov kev xiam oob qhab. Thov saib cov ntawv lo nrog tuaj no los ntawm [Tus kws kho mob los sis npe ua hauj lwm]..

Toj kev cai lij choj ntawm tsoom fwm sab nrauv hiab hauv lub xeev tseev kom cov neeg muab tsev nyob tsim nyog muab rau cov neeg xauj/neeg nyob thiab cov neeg thov uas xiam oob khab. Thov teb rau cov lus thov no tsis pub dhau [hnub tim]. Thov hu dawb do rau kuv ntawm [T so koj tus xov tooj thiab/los sis qhov chaw nyob e-mail] yog koj muaj lus nug. Ua tsaug rau koj.

Ua tsaug Ntau,

[Sau npe]

[Sau chaw nyob]

Qauv Ntawv Pov Thawj

[Hnub tim]

Txo rau [Tus tswv tswv, Tus saib xyuas vaj tse, Koom haum cov tswv tsev, Npe tsev rau cov neeg tsis muaj tsev nyob]:

Kuv yog tus kws kho mob/kws kho mob hlwb/kws kho mob npliag siab/kws kho mob kho yoog mob (therapist)/neegua hauj lwm/tus kws kho mob ua txoj hauj lwm kho mob [Tso koj lub npe], thiab kuv paub nws tus mob. (S) nws xiam oob qhab uas ua rau qee yam kev ua hauj lwm tsis tau. Cov kev txwv no muaj xws [teev cov kev txwv uas xav tau chaw nyob uas tau thov].

Ib tug tsiaj pab tseen ceeb rau _____ kev nyob hauv zej zog thiab siv thiab pab nws/nws nyob ntawm [piav qhia txog qhov tus tsiaj yuav pab los sis txhawb tus kheej li cas].

Ua tsaug rau qhov muab cov kev pab tsim nyog rau [sau npe].

Ua tsaug ntau,

[Sau npe thiab Lub ntsiab lus]

Qhia nkag mus rau hauv kev sib cuag nrog Txoj Cai Xiam Oob Qhab haus xeev California yuav nkag li cas

Yog tias koj muaj lus nug ntxiv, thiab rau kev pab cuam raug cai hu rau Txoj Cai Neeg Xiam Oob Qhab Hauv Xeev California **Disability Rights California** ntawm 800-776-5746 los sis ua kom tiav [daim foos thov kev pab](#). Hais txog lwm yam laj thawj hu rau 916-504-5800 (Qaum Teb xeev California (Northern CA)); 213-213-8000 (Yav qab teb xeev California (Southern CA)).